GAZETY POLSKIE

Anno 1736. N. 84.

z *Warszawy die* 22. *Feb.* Wprzeszłą srzode iako *in die Cinerum* Nayiaś: Krol Jmść *circiter* o godzinie osmey z rana w Kaplicy Zamkowey brał popielec.

Wprzeszły Piątek J. W. Jmć P. Tyzenhauz Starosta Wilkomirski *recenter* tu przybywszy z Krolewca *Salutationis & Recognitionis* partykularną u J. K. Mci P. N. M. expediował audiencyą. Wprzeszłą sobotę J. W. Jmc P. Mniszech Marszałek Wielki Koronny *in gratiam* Imienin Konstancyi J. W. Jmći swoiey wszystkich tu prawie przytomnych u siebie traktował. Wprzeszły tydzień J. W. Jmc P. Małachowska Podkanclerzyna Kor. z tąd *ad propria* w Opoczynskie odiachała. J. W. Jmć P. Tarło Wwda Lubelski tu się znayduiący codziennie na pokoie Zamkowe uczęszcza.

Tegoż dnia J. W. Jmć. P. Potocki Starosta Belski tu ztąd po uczynioney (iako się dawnieyszemi pocztami doniosło) J. K. Mci rekognicyi *ad propria* odiachał.

J. O. Xżę Jmc Potocki Prymas korony Polskiey y W. X. Lit. z Łowicza *in dies* tu *speratur.*

J. W. Jmć P. Szymanowski Starosta Wysogrodzki Podkomorzy J. K. M. *die* 11 *praesen.* w Lesznie *duxit in Sociam vitae* J. W. Jmć Pannę Łusczewską StaroścIankę Sochaczewską.

z *Poznania die* 9. *Feb.* J. W. Jmć P. Szołdrski Woiewoda Inowrocławski Generał Wielkopolski Sędztwo Waleckie W. Jmc Panu Gruszczynskiemu Pisarzowi przeszłemu Pyzdrskiemu, á Pisarstwo Pyzdrskie W. Jmć P. Ponikiewskiemu Dworzaninowi J. K. Mci konserował.

z *Krakowa die* 15. *Feb.* Odprawił się tu Anniwersarz ś p. J. W. Jmć P. Sołtyka Kasztelana Lubelskiego *die* 17. *praesen.* w Kościcle WW. OO. Kapucynow, *summo mane* zaczę-

te Wigilie przez OO. Kapucinow Po ktorych śpiewali OO. Bernardini, konkludował *numerosius Clerus Ecclesiæ Archipresbiteralis* taky wigilie iako summe *sollennisante Perillustri & Reverendissimo Komoronski Cancellario Ecclesiæ Cathedralis Cracoviensis*, wszystkie Zakony ile się ich tu znayduie wielkim Konkursem ze Mszami *confluebant* także *Clerus Cathedralis & omnium Parochiarum* y podrożnych Xięży wiele *aderant* tey dewocyi; Kościoł wszystek w Lampach y gestych świecach iarzęcych obity cały załobą pieknie adornowany funebralnym apparamentem widziany był.

z *Zołkwi die* 15. *Feb.* J. O. Xiężna Jmć *d' Bulion* po rekonwalescencyi swoi y wyiechawszy z Częstochowy stanęła u J. W. Jeymci P. Ordynatowey Wdowy w Starzyskach, gdźie przez dni kilka w piekney bawiła się kompanij, o ktorey przybyciu dowiedziawszy się Nayj: Krolewicz Jmć Jakub ordynował od Dworu swego Kawalera obliguiąc Xiężnę Imc *de Bulion* áby do niego pośpieszyć chćiała. Co Xżną Jeymć z wielką akceptowawszy ochotą nieodwłocznie nazaiutrz rano wybrała się *in comitatu* niżey wyrażoney kompanij, J W. Jeymći P. Ordynatowey Wdowy, J. W. Jeymći P. Pocieiowey Straznikowey Lit. W. Imći P. Czackiego Stolnika Wołyńskiego tudzież y inney liczney assystencyi w wielu karetách y znaczney kalwakaćie, ktorey *obviam* wyiezdzał o milę od Zołkwi W. Jmc X. Mocki Kanonik Płocki Proboszcz y Insułat Zołkiew. z kawaleryą Krolewicza Jmci, ktorą z tym liczniyszą asystencyą w prowadził do Zamku, J W. Jm P. Wwda Podolski Xiężnę Jmć wysadziwszy z karety odprowadził do Pokoiu Krolewicza Jmći, gdźie iak prętko przyszła z niezmiernym przykładem przytomnych Jchmciow padła do nog Krolewicza Jmći, ktorą miłym przyiąwszy sercem do dalszych odprowadził pokoiow, po długich z wielkim ukontentowanem konwersacyach y rezonancyi kapeli dana była kolacya przy ktorey J. W. Jmć P. Wwda Podolski z przytomnemi Jchmi pożądaney Prezencyi Xiężney Jmći *d'Bulion* spełniał zdrowie, po skonczoney kolacyi nastąpiły Assamble czas niemały trwaiące ktorym aż do koń-

do końca Krolewicz Jmć z krolewiczową Jmćią Konſtan- tą *aderant.* J. W. Jmć P. Wwdzina Ruſka Wdowa niemo- gąc poſpieſzyc na przyiazd Xiężney Jmci dzis zawitała.

z *Lublina die* 15. *Feb.* W Przeſzłą ſrzodę z Dyzpozycyi J. O. Xćia Jmci Sanguſzka Ordynata Oſtrowſkiego ogłośiły dzwony tuteyſze Fata J. W. Jmći P. *Heleny* z kalino- wſkich Morſztynowey Wdziney Sandomir. Ciotki J. O. Xćia Jmci, y do tąd *continuatur* to dzwonienie. J. W. Jm. P. Wwda Wołynſki z J. W. Jm. X. Oranſkim Szufraga- nem kamienieckim dnia wczorayſzego tu przybył, y tylko przenocowawſzy, *arripuit iter* do Warſzawy.

Ze Lwowa d. 15. *Feb.* W przeſzły Poniedziałek to ieſt *die* 13 *præſen. in Gratiam Diei Natalis* J. O. Xćia Jmći Pry- masa Korony Pol. y W. X. Lit. J. W. Imć Pani Potocka Marſzałkowa Nad. Kor. ſolenny w Zamku dawała Bal, Dni oſtatnie zapuſtne z wielką tu ſię odprawiły przy pie- kney kompanij weſołością.

z *Wilkomierza d.* 10. *Feb.* Seymik Gromniczny Prześw: Powiatu tuteyſzego pod godną Dyrekcyą J. W. Jmć P. Platera Łowczego Wielkiego W. X. Lit. konſyliarza Ge- neralney Stanow Rzpltey Konfederacyi *die* 6. *præſen.* ſczę- ſliwie odprawił ſię. *In craſtino* po uczynioney przez J. W. Jmci P. Marſzałka iako Poſſa *de Succeſſu* Seymu relacyi intereſſa y *Deſideria* Powiatowe układano. W. Jmć P. Dą- browſki Marſzałek Powiatu tuteyſzego z Krolewca *ad pro- pria* przybył.

z *Wilna d.* 12. *Feb.* Na Seymik zwykłego czaſu Gromni- czny ziachawſzy ſię WW. Jchmść PP. Obywatele Prześ: Wwdztwa Wileńſkiego *ad ſolitum locum Conſiliorum* w liczney frekwencyi, *ante omnia* zgodnie W. Jmć. P. Wolſkiego Cho- rążego Wileńſkiego Marſzałkiem obrali: Pod ktorego Dy- rekcyą na Trybunał przyſzły W. X. Lit. *concordibus votis* JJ. WW. Jchmćiow PP. Deputatow naznaczono, iako teſz y po innych Prześ: Wwdztwach y Powiatach, ktorych re- geſtr przy zaczynaiącym ſię *Vice Regiæ Poteſtatis Subſellium communicabitur.*

z *Nieſwiża d.* 9. *Feb.* Dnia pierwſzego *Currentis* J. O.

Xżę

Xżę Jmść Radziwiłł Kasztelan Trocki Herman Polny W. X. Lit. z przybytym tu J. O. Xćiem Jmćią Radziwiłłem Krayczym W. X. Lit. odiachali do Dzięcioła, gdźie stanąwszy 4. *præsen.* *Solennissimè* od J. O. Xiążęćia Jmći Radziwiłła Woiewody Nowogrodzkiego byli przyięći y traktowani. Dnia 6. *præsen.* J. O. Xiąże Jmść Hetman Polny do Nowogrodka pospieszył, gdźie *numerosissimum* Jchmćiow Ziemianow Prześ. Wwdztwa Nowogrodzkiego zastawszy dla Seymikowania iutrzeyszego *congressum larga manu* wszytkich częstował, y po traktamenćie w nocy wyiachał do Nieswieza, dokąd J. O. Xiężna Jeymść wprzod pospieszyła J. O. Xiążę Jmść Krayczy z J. O. Xżną Jeymćią Woiewodziną Nowogrodzką do Słonima na Seymik pospieszył. Za przybyćiem Xćia Jmci Hetmana tu przyszła wiadomość 9. *præsen.* że Xiąże Jmść Krayczy z W. Jmć P. Wołłowiczem Pisarzem Grodzkim Słonimskim został na Trybunał Głowny W. X. Lit. Deputatem.

z *Minska d. 9. Feb.* W. J. O. Trybunale W. X. Lit. Sprawa Jmc P. Kroiera Starosty Kiwilskiego o naiazdy gwałtowne, zaboystwa y rabunki *cum Complicibus post Condonationem* korporalney inkwizycyi, y po kontrowersyach *in principali negotio* przez tydzień agitowała się. *Die 1. præs.* dekretowy skutek odebrała. Dekret promulgowany, ktorym *in pœnam Colli* Jmć P. Kroier *cum tribus Complicibus* skazany, inni *in sessionem Turris* na rok 6. niedziel osądzeni. Czeladz *alias* sludzy na ćwiczenie przez Mistrza *juxta qualitatem delictorum* są dekretowani: Nie przytomni zaś *Concriminalistæ ad Captivationem & Convictionem Criminalem* Kondemnowani Aże *Injuriati à pœna Colli* za wielkiemi instancyami *recesserunt*, więc *die 3. præsen.* Jmć P. Krojera z Izby Trybunalskiey po przeczytaniu Dekretu *ad subeundam necem* wyprowadzono na kobierzec, gdzie przy kontemplacyach pobożnych, y wzywaniu Imienia JEZUS, przez ludzi Chorągwi Trybunalskiey rozstrzelany został. Po exekucyi, 3. Towarzystwa Iego na plac wyprowadzono *ad luendas pœnas* według Dekretu *Criminales.* Gdźie na pierwszym ze się niedoskonale Mistrz tuteyszy sprawił, *idcirco* z drugiemi exekucya

do

do ſprowadzenia ſpoſobnieyſzego Miſtrza jeſt ſuſpendowa1 a, á Miſtrz pomieniony *in Carceres* wzięty.

z *Brześcia Litewſkiego dnia 6. Febr.* Seymik Deputacki Gromniczny lubo był w wielu kontradykcyach w doyściu JJ. WW. Jchmćiow Panow Deputatow cale zdeſperowany, iednak kiedy w tymże czaſie doſzła liſtowna ná tenże Seymik od J. W. Jmć P. Sapiehy Kanclerza Wielkiego W. X. Lit. Staroſty Brzeſkiego expedycya o obraniu Jchmćiow Panow Deputatow ná Trybunał, tak *pro tuitione* Maieſtatu Jego Krolewſkiey Mośći P. N. M. iáko *pro conſervatione* Praw y Wolnośći Szlacheckiey y Sprawiedliwośći S. uſilnie expoſtuluiąca, po przeczytaniu Ktorey publicznie na Seymiku tymże Deputackim nieſpodźianie Jchmć *Contradicentes* dali ſobie wyperſwadowáć y przyſtąpili do obránia Deputatow, *tandem* Seymik, *boni Ordinis* tegoż Wodztwa *in Craſtinum* y na dalſzych *Continuationis* dniách lubo z razu były w kontradykcyach, iednak po uſpokoieniu ſię doſzedł, na ktorym J. W. Jmć P. Karol Sapieha Piſarz Polny W. X. Lit. Kollega Jmć. W. Jmć P. Stefan Tarkowſki Miecznik Bełſki czynili z funkcyi ſwey Poſelſkiey przeſzłey, Wodztwu Relacyą Dobroć Pańſką J K. Mći P. N. M *tuitionem* Praw, ſwobod y Wolnośći Szlacheckiey przez J K. Mść. P. N. M. y widoczną woyſk Roſſyiſkich tak znaczą ewakuacyą, tákże y publiczne beśpieczeńſtwo przez Kontynuacyą Konfederacyi Generalney Warſzawſkiey *glorioſe* opowiedaiąc, ktorym Jchmciom z należytym podziękowaniem uchwaliło Wodztwo za ſtraty znaczną rekognicyą. *Tandem* przechodzi tęży woyſko Roſſyiſkie pod Komendą J. O. Xćia Jmći Uruſſowa Generała ku Kiiowu *cum omni modeſtia*, á ztąd trakt ſwoy ná Kobryń ku Pinſkowi obracaią, ktorym Kommiſſarze od Woiewodztwa obrani, Jch mość Panowie Zubowſki Namieſtnik Grodzki Brzeſki y Sawicki Komornik Brzeſki aż do Granic Wodztwa ſwego aſſyſtować będą. Piſarſtwo Grodzkie Brzeſkie *poſt fata* W. Jmći P. Kośćickiego Piſarza Grodzkiego Brzeſkiego z reſpektu J W. Jmći P. Sapiehy Kanclerza W. W. X. Litt. Staroſty

Brzeſkiego oddane ieſt W.Jmći Panu Kazimierzowi Zborowſkiemu Podczaſzemu Latyczewſkiemu Regentowi Aſſeſſorſkiemu W.X.Lit. Dziś Sądy Grodzkie Brzeſkie Marcowe *Vigore* Uniwerſału J W. Jmći Pana Kanclerza Wielkiego W X. Litt. zapewnie reaſſumować ſię maią. A Seymiki Elekcyine *idą* Podkomorſki, Chorążego, y całego Ziemſtwa Przes. Wodztwa Brzeſkiego zoſtały ſuſpendowane do wydania dalſzych Uniwerſałow. od J.W.Jmći P. Chodkiewicza Woiewody Brzeſkiego.

z Paryża die 30. *Jan.* Mamy tu z Madrytu konfirmacyą, że Krol Jmć Hiſzpańſki akceptował ułozone w Wiedniu między Nayiaś. Ceſarzem Jmćią á Krolem Francuzkim *Præliminaria Pacis*, że zaś y Krol Jmć Sardyńſki niepokazuie ſię być przeciwnym od takowegoż przedſięwźięcia, więc o zupełnym y powſzechnym w Europie Pokoiu y wątpić nie potrzeba, ſą tu iednak tey nadźiei, iż nawet y kongreſſu dla unikania wielkich koſztow y rożnych od rożnych Panow trudności złożyć nie myślą, owſzem w Wiedniu, naprzod iednak wſzyſtkie intereſſa *ab utrinq;* porządnie ztrutynowawſzy y ułożywſzy, podpiſzą y uſpokoią. Krol Jmć Sardyńſki przyznał także *Don Carlos* Krolem oboyga Sycylij, z ktorey przyczyny Jmć Pan Graff *Solari* Poſeł Sardyńſki tu ſię znayduiący, Xćia Jmći *de la Torella Coracioli* Miniſtra tegoż Krola Jmći Sycyliyſkiego *die* 25. *præſ: magnificenter* traktował na obiedzie. Jmć Pan Markwis *de Stainville* Miniſter Xćia Jmći Lotaryngij wielkie czyni *præparatoria* do Feſtynu *ex ratione* przyſzłego Maryażu Pryncypała ſwoiego z ſtarſzą Arcy Xiężniczką Auſtryacką *pro die* 12. *Febr.* przypadaiącego. *Interea* u Dworu naſz[illegible]o uſtawiczne reſpektem abſzey[illegible]owania kilku tyſięcy woyſka, żeby kontrybucyi na 15. millionow funtow pieniędzy co rok wynoszącey Państwu umnieyſzyć: z tych zaś dymittowanych ludźi, część większa obrocona będzie do kopania po rożnych Prowincyach kanałow, Krolowi Jmći y całemu Króleſtwu bardzo potrzebnych. *die* 28 *præſen.* Jmć Angielſki y Hollenderſki Poſſowie mieli u Krola Jmći audyencyą, pod czas ktorey *detulerunt,* iako

Dworom

Dworom ich, kommunikowane *Præliminaria pacis* bardzo ſą przyiemne, ponieważ *contenta* ich wcale w ſobie nic nie maią Krolestwu Angielſkiemu y Rzpltey Hollenderſkiey przećiwnego, dlá czego włożoną na ſiebie Gwarrancyą z ochotą przyimuią. Partykularne z Konſtantynopolu liſty donoſzą, że tam wſzyſtko *in conſternatione* z racyi przećiwnego z Perſami ſzczęścia zoſtaie, y ledwo nie wſzyſtkim nadzieia do prędkiego z Perſami uſpokoienia upadła.

z *Hagi die* 29. *Jan.* W przeſzły Wtorek Jchmć Stany naſze Hollenderſkie przez JmćP. *Roſeboom* Agenta ſwego Ceſarſkiemu y Francuzkiemu Miniſtrom tudźiez Sekretarzowi *Legationis* Angielſkiemu *realem acceſſionem ſuam ad Præliminaria pacis* oznaymili, o czym ciż Miniſtrowie zaraz przez umyślnych Dworom ſwoim donieśli. Dniem zaś przed tym Hiſzpanſki y Sardyńſki Poſłowie od Jchmćiow ná konferencyą zaproſzeni byli, gdźie im tę dano rezolucyą, że Jchmć *Status Confœderati Belgij* oraz z Anglią do tego iedynie *collimant*, aby pokoy powſzechny w Chrześciáństwie *reſtabilire* mogli, aby tedy Dworom ſwoim otym znać dali, *invitando* do podobnegoż uczynku. W tych dniach odebrawſzy Jmć P. Marquis *de Fenelon* Miniſter Francuzki od Dworu ſwego *Emiſſarium*, záráz Jchmćiom *Statibus* o przyſtąpieniu Krola Jmći Hiſzpańſkiego *ad Præliminaria pacis*, konfirmacyą donioſſ.

z *Jaroſławia d.* 7. *Feb.* Dnia 30 *Januarij* w Kośćiele *Societatis JESV* ſolenny J. W. Jmć P. Franciſzka Załuſkiego Wwdy Płockiego odprawił ſię pogrzeb takową Apparencyą: *Concurſus* Jchmćiow XX. *utriusq; Ritus Græci & Latini* o kilkanaśćie mil publicznym zaproſzonych Proceſſem w Kośćiele *apparuit. in Introitu* drzwi Kośćielnych gęſta z lamp y ſwiec illuminacya. Zacząwſzy *à ſummitate* Wielkiego Ołtarza aż nad ſamę Menſę diſponowane iarzęce ſwiece w 4. Kolumny pięknym porządkiem ułożone, w ſrzodku ich *ignis ex Arte penſili* załobne roziaśniał pikture. Figura pierwſza malowania *ab una parte* Ołtarza reprezentowała *Genium* śmierci J. W. Wwdy, na ktorego ręka z obłokow Koronę kładła y innemi go kleynotami zdobiła, druga

ręka

67

ręka trzymała napis takowy: *Pretiosa in Conspectu Domini mors.* Druga Figura wyrażała *Genium mortis* iedną ręką kompas trzymaiącego, drugą inskrypcyą skazuiącego; *Nescitis diem neq; horam.* niżey śmierć lecąca na koniu z napisem *ex Horatio; Momento cita mors venit aut victoria læta.* Przytym Geniusz życia nad nieżywym Barankiem opłakiwaiący, na kompas pokazuiący z inskrypcyą wydziany był; *Tanti momenti fata dolemus* Nad temi pikturami w srzodku czas ubiegaiący w iedney ręce z Koroną, w drugiey z napisem *Ecce venio cito & merces mea mecum est.* Pod nim Baranek á przynim Text Janá S. *Dignus est Agnus accipere*; nad pierwszemi Ołtarza Gzymsami stały znáczney wielkości dwa Geniusze śmierci; Ieden zpozłocistych kornukopiy wysypywał Prześ: Antenatow 4. Herby J. W. Woiewody, ktore przez ruinę iednego Junoszy wszystkie kruszyły z inskrypcyą *Crescunt in tumulum strages.* Co tak wiersz Polski tłumaczył.

Padł filar, tępe kosy, cierpi topor szczerby
W łzach Łabędz, śmierć w Junoszy kruszy cztery Herby.

Drugi także Geniusz wysypywał z kornukopii *Insignia* Senatorskie z napisem *fato consumimur uno.* ktory tak wiersz polski explikował.

Gasną świetne Tytuły, krzesła z nog upadły.
Wtym rażie Senatorskie purpury nadbládły.

Summitatem Ołtarza terminowały dwie Pyramidy z trupich głow snycerską robotą y doskonałego Malarza Pędzlem adornowane, gęstemi laurami akkomodowane. Znaczna Statua w Ołtarza Boleiącey Nayśw: Matki w załobną przybrana Sukienkę z inskrypcyą. *Attendite & videte si est dolor sicut dolor meus.* Ołtarzowych słupow Postumentá zeszłych przedtym *de Domo Załusciorum* prezentowały na sobie Busta, Biskupow, Woiewodow y innemi Godnościami *in Polo Lechico* iaśnieiących żalow *Majestatem* czyniły: Od Wielkiego Ołtarza przez cały *circum circa* Kościoł po Gzymsach rozstawione iarzęce świece pod ktoremi w czterzy festony opuszczone lampy załobnemu Aktowi istną czyniły apparencyą. Z suffituKościelnego nad Katafalkiem

12. fe-

12 festony na drotach subtelnie spuszczone aż ku Gzymsom ogniem adornowáne, *adinstar* Pawilonu rzęsistą iaśniały światłością, ktore aby lepszą wydawały proporcyą iednoczące się znimi, przez wiszący ogień illuminowane 10 Arkusow ią czyniły. Katafalk na 4. łokcie od kratek piękna bardzo zdobiła inwencya y praca pędzla Malarskiego według circumstancyi mieysca wszerz wsześć łokci, wdłusz zaś ośm w kwadranguł ułożony, Czerwonym axamitem zgalonem w koło złotym adornowany, na oko spektatorowi był wystawiony. *Castrum Doloris* dzwigały nisze gzemsy z wierzchnim kapitelem całe wyzłocone, *à fronte* złoty Baranek w kompartymencie srebrnym, boki zaś na iasno błękitnym Szmelcu, srebrnym kwiatem ufloryzowane; między ktoremi wybijał się zielony na srzebrze kwiat rozkwitły Laur z siebie prezentuiąc, na koncu Tumby, złota Cyfra ztych liter ułozona Franciszek Załuski Woiewoda Płocki na Tumbie deponowane były; 4. pozłocist. Baranki, ktore w axamitney Czerwoney Trumnie galonem y złotemi cwiekami obitey trzymały Ciało zeszłego ś p. Woiewody z portretem na teyże trumnie srebrnym. Przy trumnie na 4. wyzłoconych Połtumentach stały 4. Geniusze wygipsowane w wstęgach złotych; Ieden reprezentował *Genium* Oyczyzny, Drugi *Genium* Senatu, Trzeci *Genium* J. W. Załuskich Familij, A czwarty *Genium* J. W. Woiewodziney Płockiey: od pierwszego Geniusza tey się doczytać było inskrypcyi.

Quisquis ad tumulum accedis
Lege non luge
Nihil enim lachrimis dignum egit nisi quod post immortalia in Remp. merita obijsset.
Adhuc tamen integerrimus famæ Senator
Nec diminutus fato nec divisus
Sed morte amplior
Dum orbem gloriâ, urnam corpore Cœlum complexus animo, abijt ex humanis.
Quod tot meritis gravem Virum diutius iam ferre Polonia non potuisset.

 Geni-

Geniusz Senatu takowy żal swoy wyrażał.
Excelsi invictiq; Animi exemplum refero
Etiam cum in urnam cecidisset
Vt enim sciret Posteritas quantus vixerit
Vestigia Magnitudinis in ruina servavit.
Totum noscit,
Quisquis Illustrissimum Franciscum Załuski Palatinum Plocensem audijt.
Multa Consilio & manu patravit.
Reluctantem Patriæ fortunam fræno ingenij coercuit
Intrepida semper constantiâ testatus
Quantum ingens unius Viri animus in rebus humanis possit: abi
Et vitæ exempla à morte in animum transcribe
Facile firma pectora brevis virtutis accendit sermo.
Przy Geniuszu J. W. Załuskich takowa inskrypcya była.
Załuscianæ Familiæ Genium venerare
Hac cum morte luctantis
Iam omnem Clarissimi generis lucem in sa a impendit Palatinus
Vt sibi præter magni Nominis umbram nihil reliquisset
Iturus ad terram Promissionis
Transætavit alti sanguinis mare rubrum
Cave ne diu sua famæ superstitem Palatinum dixeris obijsse
In reliquijs Heroici sanguinis postuma vivit indoles:
Et Palatinum spirat.
Nimirum tam clemente fato usus
Vt cum longævam famam suis omnibus dare posset
Maluit in propinquis & Nepotibus æternus esse
Quam diutius vivere
Abi & Disce
Tunc demum homines æternum vivere quando sic incipiunt
Vt
Iam non desinunt
Na końcu żal J. W. Jmci Pani Woiewodziny Płockiey
Geniusz J. W. Wapowskich Familij tak prezentował.
Consvetudo alibi
Hic Illustrissimæ Theophilæ de Vapovijs relictæ Consortis Pietas
Iusta exsolvit

Eâ lege ut cum jam lachrimas reddiderit, adhuc debeat
Tanto enim amori semel parentare non satis
Quem nec diutius vivere suffecisset
Æternum funus hoc
Tot Præficis quod Vapovijs lugendum
Nam quem quotidie plangunt, quotidie sentiunt mori
Nam ultra nihil pretiosius relictum fatis quod perdant.
Abj Viator
Et extincto Cœlum precare si pius es
Superstiti solatia, si humanus
Tali enim certamine amicitia probatur, ut si quid contigit
Vni debeat & alteri exemplo esse.

Około Katafalku Dragonia Nadworna J. W. Jmći Pani Woiewodziny Płockiey stała. Nad Trumną w gorze Herb. ś. p. Woiewody Płockiego, Orzeł Czarny w Koronie z rozpostartemi skrzydłami nad Katafalkiem unosił w szponach znaczney wielkości Tarczą Laurem złotym otoczoną trzymaiąc, na ktorey Tarczy wielkiemi literami wyrazone prezentował *Epitaphium.*

Huc oculos Viator
More an mœrore intentos
Qui nihil non Divinum Senatoria virtute egit
Tandem supergressus terras
Illustrissimus ac Excellentissimus Dominus Franciscus Załuski
Post Woynicenses Castellanus & Czerniechovienses Palatinus
purpuras Palatinus Plocensis.
Quantus fuerit, sciri nisi à morte non potuit
Perquam ima despexit, Summa meruit, ingressus omnia immortalia.
Adituro Superos Plocensis Aquila ornat viam
Ita ingentes viri non tardis petunt astra spatijs
Gentilitia arma, quæ cum Natalibus induit
Traxit in Zodiacum,
Videlicet Arietem post Poloniæ Coronatos soles
Iustitiæ modo solis stationem
Soles exteros diutius cum lustraret Ceris Nobilibus illustravit
Etiam Regio AVGVSTI III. Orienti Aurora
educando sereno Amica

Pon-

Pontificum Gemmam fratrem ut ſarmaticam ditaret Coronă,
Ab Annulo repetÿt Piſcatoris
Diu ad Lydium Petri Probatus, vir aureus evaſit
In tanta ubiq; mentis claritate umbram neſcÿt.
Præterquam quæ accenſis modo venit à facibus
Abi Viator
Et naturam incuſa quod tantum Virum ediderit Mortalem
Obÿt Anno 1735. *d.* 17. *9bris. ætatis* 75.

Nad to około katafalku ſtały cztery potężne na Poſtumentach Girydony łokci 12. wgorę wyſokie po 42. ſwiec iarzęcych na ſobie maiące, malarſkim pędzlem farbą Czerwoną akkommodowane. Na Poſtumentach czytac ſie dały po 4. ſtronach *Symbola* z alluzyami do Herbow y explikacyą, ktorych 16. było Na pierwſzym Girydonie 1*mum* Herbowny J. W. Wwdy Junosza *Via Heroum* na Zodyak idący.

Non eſt Mortale quod Opto

Pod tym explicacya wierſzem łacinſkim

Sicne Palatini non eſt mortale quod optas
Perge viam lactis Candor ad Aſtra parat

2*dum* Przez alluzyą do mieyſca Herbowny Junosza na Ołtarzu pod Imieniem MARYI złozony *Lemma*

Virgineis victima digna focis.

Explikacya Tegoſz

Duceret ut pulchros Aries ſuper Aſtra Triumphos
Virgineis cecidit Victima digna focis

3*tium.* Herbowny J W. Woiewodziny Nieczuia w Laury ſię łąmiący, y śmiertelny Grob Junoszy okrywaiący *Lemma*

Eſt ſua gratia Parcis

Co wierſz tak tłumaczył.

Fronde triumphali tumulum Nieczuia coronat
Hinc merito Parcis gratia larga venit

Continuatio Apparencyi pogrzebowey wprzyſzłych poda ſię gazetach.